

URGENT ANNOUNCEMENT

On January 6, 2012, Obama announced a very important proposed change in the way waivers are processed. Currently, for a U.S. citizen or permanent resident to sponsor a spouse or child who has entered the U.S. without permission, the spouse or child must leave the United States and apply for a waiver of unlawful presence (ULP) at the U.S. Embassy. The ULP waiver will only be approved if the applicant can show that their USC parent or spouse will suffer extreme hardship if the applicant is not allowed to return to the United States. The applicant must remain outside of the United States for several months waiting for the decision.

The proposed change will let the applicant submit the waiver *before* leaving the U.S. If USCIS (U.S. Citizenship and Immigration Services) approves the case, the applicant will receive a *provisional* approval, and (unless some other reason exists to deny the case), the visa will be approved at the U.S. Embassy. This new procedure will greatly reduce the amount of time the applicant must wait outside the United States.

Important things to remember about this announcement:

- 1) This new procedure is not yet official, so people seeking a waiver under current law still must leave the U.S. and apply at the Embassy or Consulate in their home country;
- 2) When the proposal takes effect, it only will apply to the spouses or children of U.S. citizens. It will not apply to a spouse or child of a permanent resident. Spouses or children of permanent residents must leave the country and then apply for the waiver at the Embassy or Consulate and wait for the decision.
- 3) The provisional waiver will only be used for unlawful presence. If there are any other reasons that an applicant is not eligible for a green card, this new procedure is not available.

What should you do now?

- 1) Do not file anything yet.
- 2) Keep your record clean.
- 3) Waivers are complicated, so do not try to file such a case without the help of any experienced immigration lawyer.
- 4) **DO NOT GET HELP FROM NOTARIOS. THEY ARE NOT ALLOWED TO PRACTICE LAW AND CAN BE SUED IF THEY DO. DO NOT BECOME A VICTIM OF A NOTARIO.**
- 5) If you are a permanent resident thinking about sponsoring a spouse or child, or have already sponsored a spouse or child, you need to speak with an experienced immigration attorney about filing for citizenship.
- 6) If you are a U.S. citizen and you believe your spouse or child may be eligible for the new waiver process, meet with an experienced immigration attorney now.

ANUNCIO URGENTE

El 6 de enero del año 2012, Obama anunció un propuesto cambio muy importante acerca de la manera cómo se procesan los perdones. Actualmente, para que un ciudadano estadounidense o un residente permanente pueda patrocinar a un cónyuge o hijo quien ha entrado a los EE.UU. sin permiso, el cónyuge o hijo tiene que salir de los EE.UU. y solicitar un perdón por medio de la embajada o consulado estadounidense. EL perdón sólo será aprobado si el solicitante puede mostrar que su cónyuge o padres ciudadanos o residentes estadounidenses sufrirán de una forma extrema si al solicitante no se le permite regresar a los Estados Unidos. El solicitante debe permanecer en el extranjero por varios meses mientras esperan la decisión.

El nuevo proceso permitirá que el solicitante solicite el perdón antes de salir de los EE.UU. Si USCIS (Servicio de Ciudadanía de EE.UU. e Inmigración) aprueba el caso, daría una aprobación provisional (a menos que exista otra razón para negar el caso), y la visa sería aprobada por la embajada o consulado estadounidense. Esto reduciría considerablemente el tiempo que el solicitante tendría que esperar afuera de los Estados Unidos y estar separado de su familia.

Puntos importantes que hay que mantener en cuenta con respecto a este anuncio:

1. Este nuevo procedimiento todavía no es oficial, lo cual quiere decir que por ahora, las personas que desean el perdón todavía tienen que salir de los EE.UU. y hacer la solicitud en la embajada o consulado en su país de origen.
2. Cuando la propuesta tome efecto, solamente aplicará para los cónyuges o hijos de los ciudadanos estadounidenses. No aplicará a los cónyuges o hijos de los residentes permanentes de los EE.UU. Los cónyuges o hijos de los residentes permanentes tienen que salir del país y solicitar el perdón por medio de la embajada o consulado y esperar la decisión.
3. El perdón provisional solamente será utilizada para los que se encuentran ilegalmente en los EE.UU. Eso quiere decir que si hay otras razones porque el solicitante no es elegible para la residencia, el solicitante no podrá usar este nuevo proceso.

¿Qué debe hacer ahora?

1. No haga ninguna solicitud por ahora.
2. Manténgase libre de antecedentes penales.
3. Como los perdones son complicados, no intente hacer la solicitud sin la ayuda de un abogado de inmigración.
4. **NO PERMITA QUE UN NOTARIO LE HAGA LA SOLICITUD. ELLOS NO TIENEN DERECHO A PRACTICAR LEYES Y SE LES PUEDE HACER UNA DEMANDA SI LO INTENTAN. NO SEA VICTIMA DE UN NOTARIO.**
5. Si usted es residente permanente y quiere patrocinar a un cónyuge o hijo, o ya empezó los trámites, debe de hablar con un abogado de inmigración para solicitar la ciudadanía.
6. Si usted es ciudadano estadounidense y piensa que su cónyuge es elegible, haga una cita con un abogado de inmigración ahora.